

王學武譯

日
年
有
多
強
！

商務印書館印行

Noel Barker 原著

王學武 譯

日本有多強

商務印書館印行

中華民國三十二年八月初版

(36541 渝手)

日本有多強

(How Strong is Japan?)

渝版手工紙

定價國幣壹元陸角

印刷地點外另加運費

 * 有 所 權 版 *
 * 究 必 印 翻 *

原 著 者

Noel Barker

譯 述 者

王 學 武

發 行 人

王 雲 五

印 刷 所

重慶白象街
商務印書館

發 行 所

各 地
商務印書館

插圖

第一圖 太平洋戰場圖

第二圖 北緯四十九度的危險

第三圖 蘇聯對日本

第四圖 目標區域

第五圖 南海的防禦

第六圖 日本的主要工業所在地

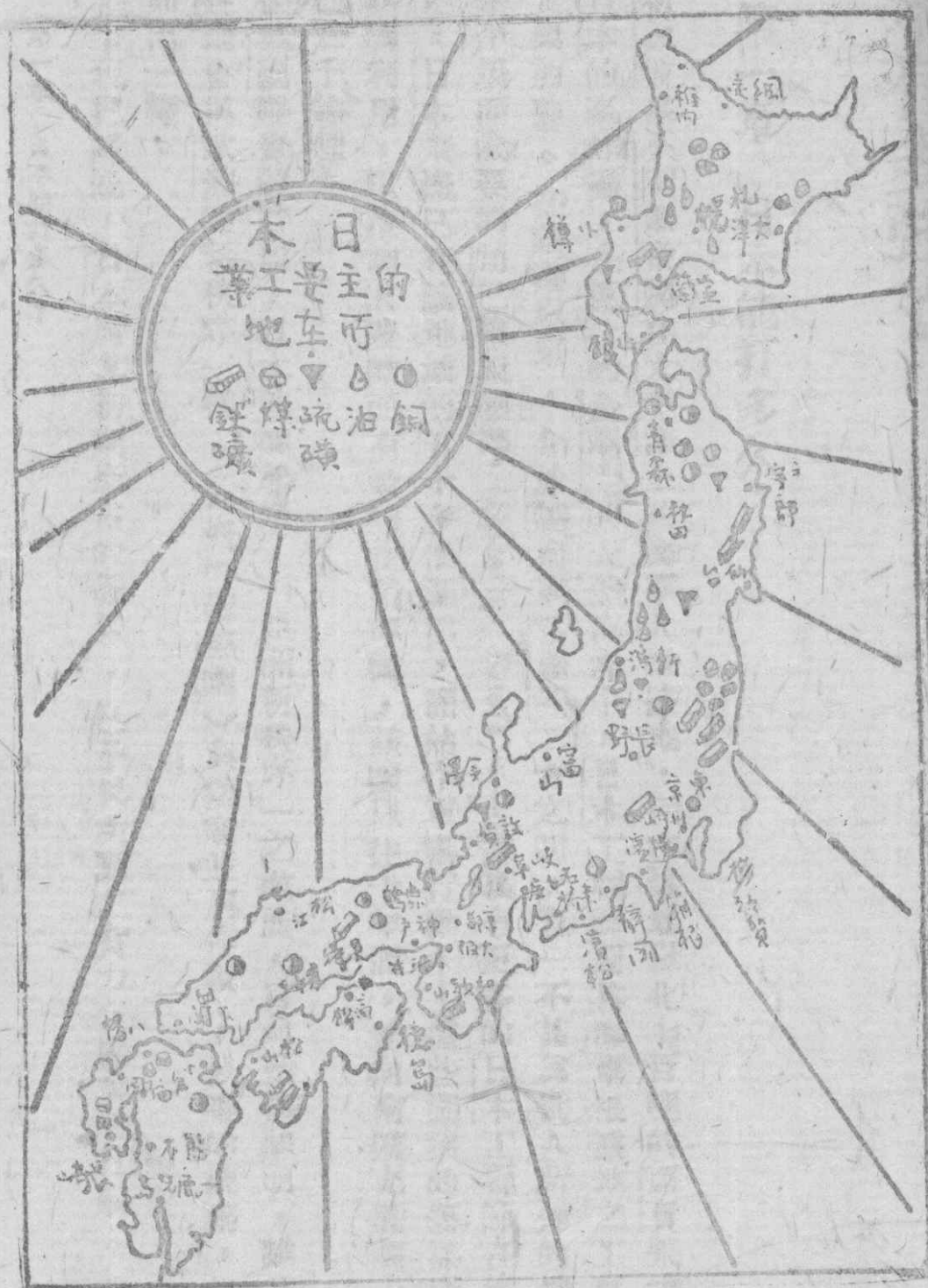
著者介紹

Noel Barker 年僅三十二歲，爲廣銷英美兩國的每日郵報海外欄編輯。彼爲新聞記者雖僅七年，然在其年青之生涯中實已滿佈刺激與冒險。彼曾遊歷冰島海岸。彼曾赴新加坡。彼爲第一個乘飛機飛往泰國南部視察的新聞記者。彼曾至中國及偽滿洲國。彼偕其妻於戰事發生前不久曾橫貫西伯利亞。彼目前除任報紙編輯外，並從事定期廣播。其精彩文章爲英美出版家所聯合支配出版。



第二圖 北緯四十四度附近的危險險





日本的主要工業所在地 圖六第

目錄

著者介紹

第一章	日本能打多久	一
第二章	日本的海軍	一六
第三章	日本的陸軍	三四
第四章	日本的空軍實力	四七
第五章	民主國的防禦	六五
第六章	經濟作戰	八七
第七章	日本的工業	一〇五
第八章	幕後人物	一二三
第九章	走向戰爭	一三二
附錄		一四三

日本有多強？

第一章 日本能打多久？

新加坡是不列顛帝國在太平洋上的海軍大根據地，而在該地以北七百哩的西貢飛機庫中則貯有日本的轟炸機，在更北的金蘭灣的天然海洋中，日本工程師對其海軍根據地之工事，正不斷擴充與加強。在該港以東，介於越南與婆羅洲二者之間，有一不甚爲世人所知的地域——這就是平坦而險要的司巴德萊礁羣（Spredy Reefs）——這裏有更多的日本工程師在建築潛艇根據地，日本飛機已在該地域的五十多個湖沼，開始作軍事行動——這些湖沼的蕩漾微波，久已爲該國利用，以掩飾其殘酷而有效的作戰準備，該國以往十年間，曾向南擴充其疆土與勢力範圍約二千餘哩。

在英國睡覺的時候，日本即醒起來，「亞洲新秩序」之進展，目前殆甚顯明，雖其將來命運無疑地會與歐洲的新秩序一樣。匈奴（指德國）與倭寇並肩作戰；彼等的技術，投機與大膽，如出一轍。

戰爭現已降臨，日本藉其初期所占的優勢，已予民主國之實力以嚴重的打擊。我們已看

出，此種進行順利的威脅，雖曾受阻於中國，但確有實力爲其後盾。這些實力就是其海軍、陸軍，優良的戰略，陰險殘暴而徹底的準備，其完全不顧人道，正如德國人之在戰時所表現者一般。

日本人遠較我人更爲了解全面戰爭之緊張，全面戰爭之意義，狠毒性之重要，此可由一九四一年十二月之首週，彼等首次加諸英美之慘毒打擊表明之。彼等在進行談判之下，竟已從事作戰國家之行爲——以如此奇妙之手段，特別使美國軍力蒙受重大打擊。

然而先行進擊的拳師，在競賽中未必一定獲勝。很多在第一回合中便被擊倒的拳師會搖搖欲墜的起立，雖飽餐老拳神智昏迷，但藉其純粹的持久力量，終能擊敗其佔有初期優勢的對手。

此事實能否實用於戰爭，而影響日本之對抗美、英、中、荷四者所組成之A B C D集團？我等皆知日本善戰——然彼能否作長期戰？彼究竟能支持多久？

本書搜求上述各問題之答案，作者喜從頭說起，故先作下列說明，此並非日本之侵略史或關於其理想背景之歷史，本書僅於萬不得已時始涉及政治，牠僅有一目標——即在目前日本對英美作戰時，對其實力作完備、客觀、而實在的描寫，本書約可分爲二部，即戰爭機構的本能部份與經濟部份。

本書第一部所述者，幾全屬於實力之數量、質量、裝備以及戰略，本書所引用之數字除

衆所週知者外，皆直接得自特殊來源，而爲由國內之最高權威對作者啓示者也。

書中之數字及詳情顯明無隱，余意以爲當敵人乘吾人忙碌而進侵，吾人起而迎擊時，吾人所需要者乃爲對事實之認識，當人拔劍而欲刺汝背時，則你對以往的錯誤與惡劣的判斷以及政治背景等，必不之顧。

現在日本已經出擊，以往的事應視爲百年舊物，現時所應考慮者當爲有若干人？若干坦克車？何種鎗械？多少驅逐艦？多少巡洋艦？多少飛機與多少飛行員？日本能轟炸我等多久，我等又如何轟炸彼？我們對此問題之考慮，應完全根據事實。

至於其他因素，我等當然亦應考慮，今日之戰爭是一種長期的工作，而一國的經濟穩定程度——例如補充軍備之能力——能影響其將來的戰爭機構，因而影響其目前之戰略，因此吾人對於原料與工業力量，亦應詳加討論，此種詳情在本書第二部份，加以闡述。

以後三章皆闡述日本之軍力，而在此章中先研究日本的物質關係。

驟視之下，世人每以爲中國戰事拖延數年之久，日軍被牽制者數達百萬，故日本終於需要一次主力的鬭爭，日本已多年疲於戰爭，其經濟地位亦降低甚劇。然而彼究因何故而願使此種局勢擴大？彼究因何故，在未擊敗其舊敵手時又攻擊新敵手？日本既不能擊敗中國，姑勿論英國的實力如何（英國雖曾與軸心惡戰，但實力仍甚強），日本何以竟願自增困難，向一強國如美國者挑戰？

這些疑問的答案當然是在於中國。英美經多年之猶豫而終於公開的援助中國，——此舉所引起之結果若何？中國自然向英美取得援助——如金錢、軍火、糧食與飛機等，然而僅僅此種援助並不足以引起另一戰爭，事實上是自從吾人祖護中國後，便同時藉經濟的制裁盡量增加日本的困難——這是一種最微妙的不宣而戰的方式。

其實這次是英美先動手，當一九四〇年，吾人首次實行對日禁運時，我們便已向日本「宣」了不宣之戰。

油、廢鐵、合金、鐵礦砂、銅、黃銅、鋁以及其他多種原料皆係美國、英帝國以及荷屬東印度羣島所產，此等原料皆被列入對日經濟制裁之例，這是吾人給中國的真正援助——這是一種多數人意想不到的大援助，因為此種打擊，最使日本感痛，正中其要害。

此舉對於日本的影响甚為簡明，日本本部包括數個島嶼，其總面積為一四七、六一一方哩，雖較不列顛的面積八九、〇〇〇方哩為大，但其人口六十年來增加了一倍，現在已是七千三百萬，較英國人口多一倍。

日本因為人口增加，乃改趨工業化，假使一國沒有較大之地域，生產食糧以維持其增多的人口，則在此環境下，不得不發展工業。

設有五人同居一屋，其院子所產蔬果，僅可敷五口之需，今人數驟增至十人，則彼等對生計必須另謀解決方法，解決之方法有二：（一）強佔他人之院子——這是侵略；（二）將院中

所植之蔬果或其他植物製成他物如果醬等，再將其出售獲得較高之利益，以購較多之糧食——這是工業之最簡單方式。

因此日本開始改趨工業化，而不久成爲一個像英國那樣的大商業國家，但是日本有一點與英國不同，不同者乃是日本缺乏很多新式工業的基石。——即原料不足因爲日本自身是一個很貧瘠的國家。

結果如何？日本在其正常的商業趨勢下，與幾個國家連繫起來。這些國家一方面供給牠大部份的原料，他方面則取用其成品之大部分。與彼交易的各國中，英美是兩個最重要的國家。在戰前英帝國與美國對日本原料之供給，合佔其所需原料總額半數以上，美國供給牠百分之三十四的原料，英國則供給百分之二十。此種供應量的四分之一確係工業上絕不可少的基本原料。自日本實行工業化以來，其所需鐵礦砂的四分之三，銑鐵的四分之一及廢鐵的一半，皆須由外國輸入。其所用之鐵礦砂多數來自菲律賓及馬來亞，銑鐵則幾乎全部來自印度及美國，而廢鐵與廢鋼則來自美國。

日本需用之鐵，四分之三亦係由外國輸入，多數來自印度，馬來亞與菲律賓，其他如錫、銅，尤其是汽油——這不論是在以往或目前，皆爲日本嚴重的難題。——等原料將於第六章中討論。

單以汽油一項來說，在實施禁運以前，日本的輸入量百分之八十來自美國，在制裁前每年